

Please see page No.-34

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।
This Continuous Discharge Certificate
is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)
Rules 2017 and is in conformity with the International
Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /
Signature of issuing authority
नाम / Name
पदाभिधान / Designation
मुद्रा / Seal

सरकारी नौपाहा
कार्यालय मुंबई
GOVERNMENT
SHIPPING OFFICE
MUMBAI

बिष्मिष सी वर्मा
BINISH C VARMA
सहा. नाविक पाल
ASSTT. SHIPPING MASTER

भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफायर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full
PAL DEVASHISH SUKUMAR

सी.डी.सी. संख्या / CDC No. **MUM 347068**

शिपिंग मास्टर कार्यालय / Shipping Master Office **MUMBAI**

जारी करने की तिथि / Date of issue **10/12/2018**
समाप्ति की तिथि / Date of expiry **09/12/2028**

जन्मतिथि / Date of birth **28/02/1999**

राष्ट्रियता / Nationality **INDIAN** लिंग / Sex **M**

उँचाई (कद) से.मी. में / Height in Cms : **176**

आंखों का / बालों का रंग : **BROWN** / **BLACK**
Colour of eyes / Hair :

कडक सं. / INDoS No. : **18GL4224**

सीफायर के हस्ताक्षर
Seafarer's Signature

Devashish

पहचान चिन्ह /
Identification mark **MOLE ON CENTRE OF -**
FORHEAD

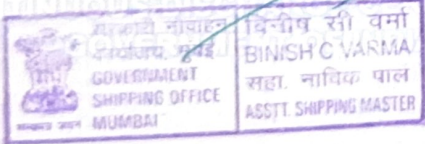


कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

अवलोकन / OBSERVATION

सीफेयरर के जन्मस्थान को पढ़ा जाय
PLACE OF BIRTH OF SEAFARER

TO BE READ AS
"MUMBAI, MAHARASHTRA"



12 MAR 2021

सीफेयरर का स्थायी पता
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

B/303, RADHA GOKUL COMPLEX

OPP. VARTAK TOWERS, NALLASOPARA E

PALGHAR, Maharashtra, 401209

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
9545001841

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
devashish.pal28@gmail.com

सीफेयरर का निकट सम्बन्धी
NEXT OF KIN OF SEAFARER
SUKUMAR TINKADI PAL

नाम / Name
FATHER

सम्बन्ध / Relationship
B/303, RADHA GOKUL COMPLEX

पता / Address
OPP. VARTAK TOWERS, NALLASOPARA E

PALGHAR Maharashtra
401209

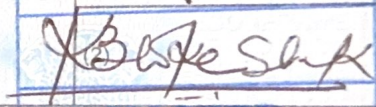
टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
9867802634

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
devashish.pal28@gmail.com

क्रम सं. Sr. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अन्तर्राष्ट्रीय समुद्री संगठन (आईएमओ) संख्या, रजिस्ट्री का पत्तन, कि.वाट † Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No., Port of Registry, Kw. †	समुद्री यात्रा के ब्यारे /	
		नियुक्ति की तारीख और स्थान Date and place of Engagement	उन्मोचन की तारीख और स्थान Date and place of Discharge
(1)	LPG/C SANSOVINO P.O.R : SINGAPORE Call Sign : 9V2729 IMO No : 9734525 OFF No : 399365 GRT : 47347 NRT : 18642 BHP : 12400	29-04-22 OPL GALLE SRILANKA	28-02-23 CRISTOBAL PANAMA
(2)			

* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरा जाए।
* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

Details of Voyages

सीफायरर का रैंक Rank of Seafarer	विदेशगामी यात्राओं/ निकट तटीय यात्रा/ भारतीय तट का वर्णन Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / Indian Coastal	मुद्रा सहित मास्टर के हस्ताक्षर Signature of Master with seal
DTSM	FG	(1) LPG/C SANSOVINO  MASTER (1)
		(2)

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।
† In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.